EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 18.11.2010
COM(2010) 678 konč.

2010/0329 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

o prilagoditvi osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije ter korekcijskih koeficientov, ki se zanje uporabljajo, z učinkom od 1. julija 2010

SEC(2010) 1406

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

OZADJE PREDLOGA

Razlogi za predlog in njegovi cilji

Svet mora vsako leto v skladu s členom 3 Priloge XI h kadrovskim predpisom na predlog Komisije, ki temelji na poročilu Eurostata, pred koncem leta odločiti, kakšna bo prilagoditev osebnih prejemkov in pokojnin z učinkom od 1. julija.

Splošno ozadje

V skladu s členom 3 Priloge XI h kadrovskim predpisom prilagoditev osebnih prejemkov in pokojnin izhaja neposredno iz sprememb kupne moči plač v nacionalnih javnih službah (posebni kazalnik), sprememb življenjskih stroškov v Bruslju (mednarodni indeks) ter ekonomskih paritet, ki jih je določil Eurostat.

Posebni kazalnik meri spremembe neto osebnih prejemkov javnih uslužbencev centralnih vlad držav članic, pri čemer se inflacija ne upošteva. Eurostat je ta kazalnik izračunal na podlagi podatkov osmih držav članic, navedenih v členu 1(4) Priloge XI.

Bruseljski mednarodni indeks meri spremembe življenjskih stroškov uradnikov EU v Bruslju. Eurostat je ta indeks določil na podlagi podatkov belgijskih organov.

Ekonomske paritete za osebne prejemke določajo enakovrednost kupne moči osebnih prejemkov, izplačanih v referenčnem mestu Bruslju, in osebnih prejemkov, izplačanih v drugih krajih zaposlitve. Eurostat je te paritete izračunal v dogovoru z nacionalnimi statističnimi uradi.

Ekonomske paritete za pokojnine določajo enakovrednost kupne moči pokojnin, izplačanih v referenčni državi Belgiji, in pokojnin, izplačanih v drugih državah prebivališča. Eurostat je te paritete izračunal v dogovoru z nacionalnimi statističnimi uradi.

Veljavne določbe na področju, na katero se nanaša predlog

Predlog se predloži vsako leto za prilagoditev osebnih prejemkov in pokojnin.

POSVETOVANJE Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENA UČINKA

Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi

Posvetovalne metode, glavni ciljni sektorji in splošni profil vprašanih

O elementih predloga je bila v skladu z ustreznimi postopki opravljena razprava s predstavniki zaposlenih.

Povzetek odgovorov in njihovo upoštevanje

Predlog upošteva mnenja, ki so jih predložile stranke, vključene v posvetovanje.

Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj

Strokovno mnenje ni bilo potrebno

Ocena učinka

– Namen predloga je prilagoditi osebne prejemke in pokojnine v skladu z veljavno zakonodajo.

– Veljavna zakonodaja druge možnosti ne dovoljuje.

PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Povzetek predlaganih ukrepov

V skladu s členom 1 Priloge XI h kadrovskim predpisom je Eurostat pripravil poročilo o spremembah življenjskih stroškov v Bruslju, spremembah kupne moči osebnih prejemkov v nacionalnih javnih službah in ekonomskih paritetah, iz katerih izhajajo različni ponderji.

3.1. PRILAGODITEV OSEBNIH PREJEMKOV IN POKOJNIN V BELGIJI IN LUKSEMBURGU

Povprečna sprememba kupne moči osebnih prejemkov javnih uslužbencev v referenčnem obdobju, izmerjena s posebnim kazalnikom, ustreza –2,0 %.

Sprememba življenjskih stroškov v Bruslju v referenčnem obdobju, izmerjena z bruseljskim mednarodnim indeksom, ki ga je izračunal Eurostat, ustreza 2,4 %.

V skladu s členom 3(2) Priloge XI h kadrovskim predpisom je znesek prilagoditve enak zmnožku posebnega kazalnika in bruseljskega mednarodnega indeksa, ki ju je izračunal Eurostat.

Predlagana prilagoditev osebnih prejemkov in pokojnin v Belgiji in Luksemburgu tako znaša 0,4%.

V skladu s členom 3(5) Priloge XI se za Belgijo in Luksemburg ponderji ne uporabljajo.

3.2. PRILAGODITEV OSEBNIH PREJEMKOV IN POKOJNIN ZUNAJ BELGIJE IN LUKSEMBURGA

Zunaj Belgije in Luksemburga je prilagoditev osebnih prejemkov in pokojnin enaka zmnožku prilagoditve v Belgiji in Luksemburgu s spremembo ponderjev in deviznega tečaja.

Ponderji, ki so navedeni v Uredbi in se uporabljajo za osebne prejemke, pokojnine in nakazila dela prejemkov, so bili izračunani na naslednji način:

– Ponderji za URADNIKE zunaj Belgije in Luksemburga:

Eurostat je v dogovoru z nacionalnimi statističnimi uradi izračunal ekonomske paritete, ki določajo enakovrednost kupne moči osebnih prejemkov, izplačanih v Bruslju, in osebnih prejemkov, izplačanih v drugih krajih zaposlitve, na dan 1. julija.

Ponderji, ki se uporabljajo za osebne prejemke, izplačane uradnikom in drugim uslužbencem v državah članicah izven Belgije in Luksemburga, se določijo na podlagi razmerja med temi ekonomskimi paritetami in menjalnimi tečaji, veljavnimi 1. julija.

– Ponderji za POKOJNINE zunaj Belgije in Luksemburga ter ponderji za NAKAZILA:

Eurostat je v dogovoru z nacionalnimi statističnimi uradi izračunal ekonomske paritete, ki določajo enakovrednost kupne moči pokojnin, izplačanih v Belgiji, in pokojnin, izplačanih v drugih državah prebivališča, na dan 1. julija.

Ponderji, izračunani za pokojnine oseb, ki živijo zunaj Belgije in Luksemburga, so v posameznih državah določeni na podlagi razmerja med temi ekonomskimi paritetami in deviznimi tečaji, veljavnimi 1. julija.

V skladu s členom 17 Priloge VII h kadrovskim predpisom se ti ponderji neposredno uporabljajo za nakazila, ki jih izvršijo uradniki in drugi uslužbenci.

V skladu s členom 20 Priloge XIII h kadrovskim predpisom se ti ponderji za pokojnine uporabljajo samo v zvezi s pravicami, pridobljenimi pred 1. majem 2004.

– Datum začetka učinkovanja ponderjev:

Ti ponderji začnejo učinkovati 1. julija za vse kraje, razen za tiste z znatnim povišanjem življenjskih stroškov, za katere začne ponder učinkovati 16. maja, če povišanje življenjskih stroškov presega 6,3 %, oziroma 1. maja, če presega 12,6 %.

Spremembe življenjskih stroškov zunaj Belgije in Luksemburga se izmerijo s spremembo implicitnih indeksov. Ti indeksi so izračunani tako, da se bruseljski mednarodni indeks pomnoži s spremembo ekonomske paritete.

Ta prilagoditev začne za kraje, navedene v Uredbi, veljati prej.

Pravna podlaga

Pravna podlaga so kadrovski predpisi in zlasti Priloga XI h kadrovskim predpisom.

Evropska komisija in Evropski parlament izpodbijata zakonitost Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1296/2009 z dne 23. decembra 2009 o prilagoditvi osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije ter korekcijskih koeficientov, ki se zanje uporabljajo, z učinkom od 1. julija 2009; ta uredba je tudi predmet postopka za razveljavitev na Sodišču Evropske unije. Vendar je Komisija zaradi dejstva, da v skladu z uveljavljeno sodno prakso za pravne akte Unije velja domneva zakonitosti, dokler jih Sodišče ne razglasi za nične, uporabila navedeno uredbo Sveta kot podlago za letno prilagoditev v letu 2010.

Če bo Sodišče potrdilo ukrepanje Komisije, bo treba predlog uredbe naknadno pregledati v skladu s členom 266 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Načelo subsidiarnosti

Predlog se nanaša na področje, ki je v izključni pristojnosti Unije, zato se načelo

subsidiarnosti ne uporablja.

Načelo sorazmernosti

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti iz naslednjih razlogov:

– Priloga XI h kadrovskim predpisom določa uredbo Sveta.

– Vpliv na prihodke izhaja neposredno iz uporabe metode prilagoditve iz kadrovskih predpisov.

Izbira instrumentov

Predlagani instrument: uredba.

Drugi instrumenti ne bi bili primerni, ker

Priloga XI h kadrovskim predpisom določa uredbo Sveta.

PRORAČUNSKE POSLEDICE

Vpliv prilagoditve osebnih prejemkov in pokojnin na upravne odhodke in na prihodke je podrobno prikazan v finančnem izkazu v Prilogi te uredbe.

2010/0329 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

o prilagoditvi osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije ter korekcijskih koeficientov, ki se zanje uporabljajo, z učinkom od 1. julija 2010

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Protokola o privilegijih in imunitetah Evropskih skupnosti in zlasti člena 13 Protokola,

ob upoštevanju kadrovskih predpisov za uradnike in pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti, določenih z Uredbo (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68, in zlasti členov 63, 64, 65 in 82 kadrovskih predpisov ter prilog VII, XI in XIII h kadrovskim predpisom ter členov 20 (prvi odstavek), 64, 92 in 132 pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Zaradi zagotovitve, da se kupna moč uradnikov in drugih uslužbencev Unije razvija vzporedno s kupno močjo javnih uslužbencev držav članic, je treba osebne prejemke in pokojnine uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije prilagoditi v okviru letnega pregleda za leto 2010 –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Z začetkom veljavnosti 1. julija 2010 se datum „1. julija 2009“ iz drugega odstavka člena 63 kadrovskih predpisov nadomesti z datumom „1. julija 2010“.

Člen 2

Z učinkom od 1. julija 2010 se tabela osnovnih mesečnih plač iz člena 66 kadrovskih predpisov, ki se uporablja za izračun osebnih prejemkov in pokojnin, nadomesti z naslednjim:

1.7.2010	STOPNJA				
RAZRED	1	2	3	4	5
16	16.667,02	17.367,39	18.097,19		
15	14.730,86	15.349,87	15.994,89	16.439,90	16.667,02
14	13.019,62	13.566,72	14.136,81	14.530,12	14.730,86
13	11.507,17	11.990,71	12.494,58	12.842,20	13.019,62
12	10.170,41	10.597,79	11.043,12	11.350,36	11.507,17
11	8.988,94	9.366,67	9.760,27	10.031,82	10.170,41
10	7.944,72	8.278,57	8.626,45	8.866,45	8.988,94
9	7.021,81	7.316,87	7.624,34	7.836,46	7.944,72
8	6.206,11	6.466,89	6.738,64	6.926,12	7.021,81
7	5.485,16	5.715,65	5.955,83	6.121,53	6.206,11
6	4.847,96	5.051,68	5.263,96	5.410,41	5.485,16
5	4.284,79	4.464,84	4.652,46	4.781,90	4.847,96
4	3.787,04	3.946,18	4.112,00	4.226,40	4.284,79
3	3.347,11	3.487,76	3.634,32	3.735,43	3.787,04
2	2.958,29	3.082,60	3.212,13	3.301,50	3.347,11
1	2.614,63	2.724,50	2.838,99	2.917,97	2.958,29

Člen 3

Korekcijski koeficienti, ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov in drugih uslužbencev v skladu s členom 64 kadrovskih predpisov, so z učinkom od 1. julija 2010 takšni, kot so določeni v stolpcu 2 spodnje tabele.

Korekcijski koeficienti, ki se uporabljajo za nakazila, ki jih izvršijo uradniki in drugi uslužbenci, v skladu s členom 17(3) Priloge VII h kadrovskim predpisom, so z učinkom od 1. januarja 2011 takšni, kot so določeni v stolpcu 3 spodnje tabele.

Ponderji, ki se v skladu s členom 20(1) Priloge XIII h kadrovskim predpisom uporabljajo za pokojnine, so z učinkom od 1. julija 2010 takšni, kot so določeni v stolpcu 4 spodnje tabele.

Korekcijski koeficienti, ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov in drugih uslužbencev v skladu s členom 64 kadrovskih predpisov, so z učinkom od 16. maja 2010 takšni, kot so določeni v stolpcu 5 spodnje tabele. Dejanski datum letne prilagoditve za navedene kraje zaposlitve je 16. maj 2010.

1	2	3	4	5
Država / Kraj	**Osebni prejemki** 1.7.2010	**Nakazila** 1.1.2011	**Pokojnine** 1.7.2010	**Osebni prejemki** 16.5.2010
Bolgarija	62,7	59,3	100,0	
Češka republika	84,2	77,5	100,0	
Danska	134,1	130,5	130,5	
Nemčija	94,8	96,5	100,0	
Bonn	94,7			
Karlsruhe	92,1			
Münich	103,7			
Estonija	75,6	76,6	100,0	
Grčija	94,8	94,3	100,0	
Španija	97,7	91,0	100,0	
Francija	116,1	107,6	107,6	
Irska	109,1	103,9	103,9	
Italija	106,6	102,3	102,3	
Varese	92,3			
Ciper	83,7	86,7	100,0	
Latvija	74,3	69,4	100,0	
Litva	72,5	68,8	100,0	
Madžarska	79,2	68,6	100,0	
Malta	82,2	84,8	100,0	
Nizozemska	104,1	98,0	100,0	
Avstrija	106,2	105,1	105,1	
Poljska	77,1	68,1	100,0	
Portugalska	85,0	85,1	100,0	
Romunija		59,1	100,0	69,5
Slovenija	89,6	84,4	100,0	
Slovaška	80,0	75,4	100,0	
Finska	119,4	112,4	112,4	
Švedska	118,6	112,6	112,6	
Združeno kraljestvo		108,4	108,4	134,4
Culham	104,5			

Člen 4

Z učinkom od 1. julija 2010 znaša znesek nadomestila med starševskim dopustom iz drugega oziroma tretjega odstavka člena 42a kadrovskih predpisov 898,15 EUR oziroma 1197,53 EUR za starše samohranilce.

Člen 5

Z učinkom od 1. julija 2010 znaša osnovni znesek gospodinjskega dodatka iz člena 1(1) Priloge VII h kadrovskim predpisom 167,98 EUR.

Z učinkom od 1. julija 2010 znaša znesek za vzdrževanega otroka iz člena 2(1) Priloge VII h kadrovskim predpisom 367,06 EUR.

Z učinkom od 1. julija 2010 znaša osnovni znesek dodatka za šolanje iz člena 3(1) Priloge VII h kadrovskim predpisom 249,05 EUR.

Z učinkom od 1. julija 2010 znaša osnovni znesek dodatka za šolanje iz člena 3(2) Priloge VII h kadrovskim predpisom 89,67 EUR.

Z učinkom od 1. julija 2010 znaša minimalni znesek izselitvenega dodatka iz člena 69 kadrovskih predpisov in drugega pododstavka člena 4(1) Priloge VII h kadrovskim predpisom 497,87 EUR.

Z učinkom od 1. julija 2010 znaša znesek izselitvenega dodatka iz člena 134 pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev 357,91 EUR.

Člen 6

Z učinkom od 1. januarja 2011 se kilometrina iz člena 8(2) Priloge VII h kadrovskim predpisom prilagodi tako, da znaša:

0 EUR za vsak kilometer od: 0 do 200 km,

0,3734 EUR za vsak kilometer od: 201 do 1 000 km,

0,6223 EUR za vsak kilometer od: 1 001 do 2 000 km,

0,3734 EUR za vsak kilometer od: 2 001 do 3 000 km,

0,1243 EUR za vsak kilometer od: 3 001 do 4 000 km,

0,0599 EUR za vsak kilometer od: 4 001 do 10 000 km,

0 EUR za vsak kilometer nad 10 000 km.

Zgoraj navedeni kilometrini se prišteje pavšalni dodatek, ki znaša:

– 186,66 EUR, če je razdalja z vlakom med krajem zaposlitve in matičnim krajem med 725 km in 1 450 km,

– 373,28 EUR, če je razdalja z vlakom med krajem zaposlitve in matičnim krajem večja od 1 450 km.

Člen 7

Z učinkom od 1. julija 2010 znaša znesek hranarine iz člena 10(1) Priloge VII h kadrovskim predpisom:

– 38,58 EUR za uradnika, ki je upravičen do gospodinjskega dodatka,

– 31,10 EUR za uradnika, ki ni upravičen do gospodinjskega dodatka.

Člen 8

Z učinkom od 1. julija 2010 znaša spodnja meja nadomestila za nastanitev iz člena 24(3) pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev:

– 1098,39 EUR za uslužbenca, ki je upravičen do gospodinjskega dodatka,

– 653,10 EUR za uslužbenca, ki ni upravičen do gospodinjskega dodatka.

Člen 9

Z učinkom od 1. julija 2010 znaša spodnja meja nadomestila za primer brezposelnosti iz drugega pododstavka člena 28a(3) pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev 1317,27 EUR, zgornja meja 2634,55 EUR, standardni dodatek pa 1197,53 EUR.

Člen 10

Z učinkom od 1. julija 2010 se tabela osnovnih mesečnih plač iz člena 93 pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev nadomesti z naslednjo tabelo:

FUNKCION.	1.7.2010	STOPNJA						
SKUPINA	RAZRED	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5.745,54	5.865,03	5.986,99	6.111,50	6.238,59	6.368,33	6.500,76
	17	5.078,06	5.183,66	5.291,46	5.401,50	5.513,83	5.628,49	5.745,54
	16	4.488,12	4.581,46	4.676,73	4.773,99	4.873,27	4.974,61	5.078,06
	15	3.966,72	4.049,21	4.133,42	4.219,38	4.307,12	4.396,69	4.488,12
	14	3.505,89	3.578,80	3.653,22	3.729,20	3.806,75	3.885,91	3.966,72
	13	3.098,60	3.163,04	3.228,82	3.295,96	3.364,50	3.434,47	3.505,89
III	12	3.966,65	4.049,14	4.133,34	4.219,29	4.307,03	4.396,59	4.488,02
	11	3.505,85	3.578,75	3.653,17	3.729,14	3.806,69	3.885,85	3.966,65
	10	3.098,58	3.163,02	3.228,79	3.295,93	3.364,47	3.434,43	3.505,85
	9	2.738,62	2.795,57	2.853,70	2.913,05	2.973,62	3.035,46	3.098,58
	8	2.420,48	2.470,81	2.522,19	2.574,64	2.628,18	2.682,83	2.738,62
II	7	2.738,56	2.795,52	2.853,67	2.913,02	2.973,61	3.035,46	3.098,60
	6	2.420,36	2.470,70	2.522,09	2.574,55	2.628,10	2.682,76	2.738,56
	5	2.139,13	2.183,63	2.229,04	2.275,41	2.322,73	2.371,05	2.420,36
	4	1.890,58	1.929,90	1.970,04	2.011,02	2.052,85	2.095,55	2.139,13
I	3	2.329,05	2.377,39	2.426,73	2.477,10	2.528,51	2.580,98	2.634,55
	2	2.058,98	2.101,72	2.145,34	2.189,86	2.235,31	2.281,70	2.329,05
	1	1.820,23	1.858,01	1.896,57	1.935,93	1.976,11	2.017,12	2.058,98

Člen 11

Z učinkom od 1. julija 2010 znaša spodnja meja nadomestila za nastanitev iz člena 94 pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev:

– 826,17 EUR za uslužbenca, ki je upravičen do gospodinjskega dodatka,

– 489,81 EUR za uslužbenca, ki ni upravičen do gospodinjskega dodatka.

Člen 12

Z učinkom od 1. julija 2010 znaša spodnja meja nadomestila za primer brezposelnosti iz drugega pododstavka člena 96(3) pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev 987,96 EUR, zgornja meja 1975,91 EUR, standardni dodatek pa 898,15 EUR.

Z učinkom od 1. julija 2010 znaša spodnja meja nadomestila za brezposelnost iz člena 136 pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev 869,19 EUR, zgornja meja pa 2045,15 EUR.

Člen 13

Z učinkom od 1. julija 2010 dodatki za izmensko delo iz prvega pododstavka člena 1(1) Uredbe Sveta (ESPJ, EGS, Euratom) št. 300/76[1] znašajo 376,48 EUR, 568,24 EUR, 621,30 EUR in 847,02 EUR.

Člen 14

Z učinkom od 1. julija 2010 se za zneske iz člena 4 Uredbe Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 260/68[2] uporablja koeficient 5,434586.

Člen 15

Z učinkom od 1. julija 2010 se tabela iz člena 8(2) Priloge XIII h kadrovskim predpisom nadomesti z naslednjo tabelo:

1.7.2010	STOPNJA							
RAZRED	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16.667,02	17.367,39	18.097,19	18.097,19	18.097,19	18.097,19		
15	14.730,86	15.349,87	15.994,89	16.439,90	16.667,02	17.367,39		
14	13.019,62	13.566,72	14.136,81	14.530,12	14.730,86	15.349,87	15.994,89	16.667,02
13	11.507,17	11.990,71	12.494,58	12.842,20	13.019,62			
12	10.170,41	10.597,79	11.043,12	11.350,36	11.507,17	11.990,71	12.494,58	13.019,62
11	8.988,94	9.366,67	9.760,27	10.031,82	10.170,41	10.597,79	11.043,12	11.507,17
10	7.944,72	8.278,57	8.626,45	8.866,45	8.988,94	9.366,67	9.760,27	10.170,41
9	7.021,81	7.316,87	7.624,34	7.836,46	7.944,72			
8	6.206,11	6.466,89	6.738,64	6.926,12	7.021,81	7.316,87	7.624,34	7.944,72
7	5.485,16	5.715,65	5.955,83	6.121,53	6.206,11	6.466,89	6.738,64	7.021,81
6	4.847,96	5.051,68	5.263,96	5.410,41	5.485,16	5.715,65	5.955,83	6.206,11
5	4.284,79	4.464,84	4.652,46	4.781,90	4.847,96	5.051,68	5.263,96	5.485,16
4	3.787,04	3.946,18	4.112,00	4.226,40	4.284,79	4.464,84	4.652,46	4.847,96
3	3.347,11	3.487,76	3.634,32	3.735,43	3.787,04	3.946,18	4.112,00	4.284,79
2	2.958,29	3.082,60	3.212,13	3.301,50	3.347,11	3.487,76	3.634,32	3.787,04
1	2.614,63	2.724,50	2.838,99	2.917,97	2.958,29			

Člen 16

Z učinkom od 1. julija 2010 znaša za namen uporabe člena 18(1) Priloge XIII h kadrovskim predpisom znesek fiksnega dodatka iz prejšnjega člena 4a Priloge VII h kadrovskim predpisom v veljavi pred 1. majem 2004:

– 129,88 EUR mesečno za uradnike v razredu C4 ali C5,

---

[1] Uredba Sveta (ESPJ, EGS, Euratom) št. 300/76 z dne 9. februarja 1976 o kategorijah uradnikov, upravičenih do dodatkov za izmensko delo, ter stopnje in pogoji dodeljevanja dodatkov (UL L 38, 13.2.1976, str. 1). Uredba, kakor je bila dopolnjena z Uredbo (Euratom, ESPJ, EGS) št. 1307/87 (UL L 124, 13.5.1987, str. 6).

[2] Uredba Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 260/68 z dne 29. februarja 1968 o pogojih in postopku obdavčevanja v korist Evropskih skupnosti (UL L 56, 4.3.1968, str. 8).

– 199,12 EUR mesečno za uradnike v razredu C1, C2 ali C3.

Člen 17

Z učinkom od 1. julija 2010 se tabela osnovnih mesečnih plač iz člena 133 pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev nadomesti z naslednjo tabelo:

Stopnja	1	2	3	4	5	6	7
Osnovna plača za polni delovni čas	1.655,72	1.928,91	2.091,35	2.267,46	2.458,41	2.665,43	2.889,88
Stopnja	8	9	10	11	12	13	14
Osnovna plača za polni delovni čas	3.133,25	3.397,10	3.683,17	3.993,34	4.329,62	4.694,22	5.089,53
Stopnja	15	16	17	18	19		
Osnovna plača za polni delovni čas	5.518,11	5.982,81	6.486,61	7.032,87	7.625,11		

Člen 18

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

1.1. Naslov predloga/pobude

Predlog Uredbe Sveta o prilagoditvi osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije ter korekcijskih koeficientov, ki se zanje uporabljajo, z učinkom od 1. julija 2010

1.2. Zadevna področja ABM/ABB[3]

Predlog lahko zadeva vsa področja in dejavnosti.

1.3. Utemeljitev predloga/pobude

1.3.1. Potrebe, ki jih je treba zadovoljiti kratkoročno ali dolgoročno

Zagotoviti, da se kupna moč osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov EU razvija vzporedno s spremembami kupne moči državnih uradnikov v osrednjem vladnem organu držav članic, kakor je navedeno v Prilogi XI h kadrovskim predpisom.

1.4. Trajanje ukrepa in finančnih posledic

☒ **Časovno neomejen** predlog/pobuda

– Izvedba z začetnim obdobjem postopne krepitve od 1. julija 2010,

– ki mu sledi polno delovanje.

1.5. Načrtovani načini upravljanja[4]

☒ **Neposredno centralizirano upravljanje** – Komisija: PMO

2. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

2.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice

- Predlog ima finančni učinek na vse proračunske vrstice v zvezi z odhodki za zaposlene v vseh institucijah in agencijah.

Po vrsti, v skladu z razdelki večletnega finančnega okvira in proračunskimi vrsticami.

Razdelek večletnega	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek

[3] ABM: upravljanje po dejavnostih – ABB: oblikovanje proračuna po dejavnostih.

[4] Pojasnitve načinov upravljanja in sklicevanje na finančno uredbo so na voljo na spletišču BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

finančnega okvira	Številka [Opis……...…….]	dif./nedif. [5]	držav Efte[6]	držav kandidatk[7]	tretjih držav	v smislu člena 18(1)(aa) finančne uredbe
	XX 01 01 01 in Poglavje 11, Poglavje 42 – Odhodki za asistente v Parlamentu	nedif.	NE	NE	NE	NE

[5] Dif. = diferencirana sredstva / nedif. = nediferencirana sredstva.

[6] EFTA: Evropsko združenje za prosto trgovino

[7] Države kandidatke in, če je ustrezno, potencialne države kandidatke z zahodnega Balkana.

2.2. Ocenjeni učinek na odhodke

2.2.1. Povzetek ocenjenega učinka na odhodke

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Razdelek večletnega finančnega okvira:	Številka	XX 01 01 01 in Poglavje 11, Poglavje 42 – Odhodki za asistente v Parlamentu

GD: HR			Leto **N**	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	… vstavite ustrezno število let glede na trajanje učinka (prim. točka 1.6)			**SKUPAJ**
• Odobritve za poslovanje										
Številka proračunske vrstice	obveznosti	(1)								
	plačila	(2)								
Številka proračunske vrstice	obveznosti	(1a)								
	plačila	(2a)								
Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev nekaterih programov[8]										
Številka proračunske vrstice		(3)								
Odobritve SKUPAJ za GD HR	obveznosti	=1+1a +3								
	plačila	=2+2a +3								

[8] Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), neposredne raziskave, posredne raziskave.

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)								
	plačila	(5)								
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev nekaterih programov, SKUPAJ		(6)								
Odobritve SKUPAJ RAZDELEK <….> večletnega finančnega okvira	obveznosti	=4+ 6								
	plačila	=5+ 6								

<u>Če predlog/pobuda vpliva na več razdelkov:</u>

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)								
	plačila	(5)								
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev nekaterih programov, SKUPAJ		(6)								
Odobritve SKUPAJ RAZDELKI 1 do 4 večletnega finančnega okvira (referenčni znesek)	obveznosti	=4+ 6								
	plačila	=5+ 6								

Razdelek večletnega finančnega okvira:	**5**	„Upravni odhodki“

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto **2010**	Leto **2011**	Leto **2012**	Leto **2013**	Naslednja leta			**SKUPAJ**
GD: <…….>									
• Človeški viri									
• Drugi upravni odhodki									
GD za <…….> **SKUPAJ**	odobritve								

Odobritve SKUPAJ RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira	(obveznosti skupaj = plačila skupaj)	4,5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	**9,0**	**ni na voljo**

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto **2010**	Leto **2011**	Leto **2012**	Leto **2013**	Naslednja leta			**SKUPAJ**
Odobritve SKUPAJ RAZDELKI 1 do 5 večletnega finančnega okvira	obveznosti	4,5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	**9,0**	**ni na voljo**
	plačila	4,5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	**9,0**	**ni na voljo**

2.2.2. Ocenjeni učinek na odobritve za poslovanje

– ☒ Predlog/pobuda ne zahteva porabe odobritev za poslovanje.

2.2.3. Ocenjeni učinek na odobritve za upravne zadeve

2.2.3.1. Povzetek

– ☐ Predlog/pobuda ne zahteva porabe odobritev za upravne zadeve

– ☐ Predlog/pobuda zahteva porabo odobritev za upravne zadeve, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto 2010	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	… vstavite ustrezno število let glede na trajanje učinka (prim. točka 1.6)			**SKUPAJ**
RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira								
Človeški viri								
Drugi upravni odhodki								
Vmesni seštevek RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira								

Odobritve zunaj RAZDELKA 5[9] večletnega finančnega okvira								
Človeški viri								
Drugi odhodki za upravne zadeve								
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira								

SKUPAJ								

[9] Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), neposredne raziskave, posredne raziskave.

2.2.3.2. Ocenjene potrebe po človeških virih

– ☒ Predlog/pobuda ne zahteva porabe človeških virov

2.2.4. Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom

– ☒ Predlog/pobuda je skladna z veljavnim večletnim finančnim okvirom.

2.2.5. Udeležba tretjih oseb pri financiranju

– V predlogu/pobudi ni načrtovano sofinanciranje tretjih oseb

2.3. Ocenjeni vpliv na prihodke

– ☐ Predlog/pobuda nima finančnega vpliva na prihodke.

– ☒ Predlog/pobuda ima finančni vpliv, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

– ☐ na lastna sredstva,

– ☒ na razne prihodke.

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Proračunska vrstica prihodkov	Odobritve na voljo za tekoče proračunsko leto	Vpliv predloga/pobude						
		leto **2010**	leto **2011**	leto **2012**	leto **2013**	naslednja leta		
Člen 410: Prispevki za pokojninsko zavarovanje	*392,2*	0,8	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Člen 400: Obdavčitev	*469,2*	1,0	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
Člen 404: Posebna dajatev	*52,0*	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Navedite metodo izračuna učinka na prihodke.

Učinek na prihodke je izračunan na podlagi izplačil osebnih prejemkov in pokojnin za mesec julij, pri tem pa je uporabljen učinek prilagoditve.